

## REFERENCES

- Adendorff, Ralph D. (1996.) *The functions of code switching among high school teachers and students in KwaZulu and implications for teacher education*. In Kathleen M. Bailey
- Álvarez, A. I. (1979) *Code-switching among bilingual children*. Unpublished doctoral dissertation, University of Massachusetts
- Antòn, M. & Di Camilla, F. (1998). *Socio-cognitive functions of L1 collaborative interactions in the L2 classroom*. *The Canadian Modern Language Review*, 54, 3, 314-342.
- Appel, R., & Muysken, P. (1987). *Language contact and bilingualism*. London: Edward Arnold
- Asmah Haji Omar. (1992). *The Linguistic Scenery in Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka Bestari, Kuala Lumpur: Oxford University Press.
- Auer, Peter, ed. (1998) *Codeswitching in conversation*. London: Routledge.
- Bain, B. (2000). *Toward a fuller appreciation of codeswitching*. *Journal of Pragmatics*, 32, 1405–1411
- Baker, Colin (1993) *Foundations of Bilingual Education and Bilingualism*. Clevedon: Multilingual Matters
- Baskaran, Loga. (2005). *A Linguistic Primer for Malaysia*, University of Malaya Press. Kuala Lumpur, Malaysia.
- Benjamin, R. (1996). *The functions of Spanish in the school lives of Mexicano bilingual children*. *Bilingual Research Journal*, 20(1), 135–164.
- Bloomfield, L. (1933). *Language*. New York: Henry Holt.
- Butzkamm, Wolfgang. (1998) *Code-switching in a bilingual history lesson: The mother tongue as a conversational lubricant*. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism* 1: 81-99.
- Canagarajah, A. Suresh. (1995) *Functions of codeswitching in ESL classrooms: Socialising bilingualism in Jaffna*. *Journal of Multilingual & Multicultural Development* 16: 173-95.
- Cantone & Muller (2003) *Codeswitching at the interface of language-specific lexicons and the computational system*. *International Journal of Bilingualism*

Clyne, M. G. (1967). *Transference and triggering*. The Hague, Netherlands: Martinus Nijhoff.

De Houwer, A. (1999). *Environmental factors in early bilingual development: The role of parental beliefs and attitudes*. In G. Extra and L. Verhoeven (eds) *Bilingualism and Migration* (pp. 75–95). Berlin: Mouton de Gruyter.

Duff, Patricia A., and Charlene G. Polio. (1990). *How much foreign language is there in the foreign language classroom?* *Modern Language Journal* 74: 154-166.

Edwards & M. D. Lampert (Eds.), *Talking data* (pp. 91–122). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Ervin-Tripp, S. M. (2001). *Variety, style-switching, and ideology*. In P. Eckert and J. Rickford (Eds.), *Style and variation* (pp. 44-56). New York: Cambridge University Press.

Ervin-Tripp, S. (2000). *Studying conversation: How to get natural peer interaction*. In L. Menn and N. B. Ratner (Eds.). *Methods for studying language production* (pp. 271-288). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Ervin-Tripp, S. M. and M. Lampert (1992). *Gender differences in the construction of humorous talk. Locating power: Proceedings of the Second Berkeley Women and Language Conference.*, (pp.108-117). Berkeley Women and Language Group, Linguistics Department, University of California: Berkeley, CA.

Ervin-Tripp, S., & Reyes, I. (In press). *From child code-switching to adult content contrast*. *International Journal of Bilingualism*.

Fantini, A. E. (1985). *Language acquisition of a bilingual child: A sociolinguistic perspective*. San Diego, CA: College-Hill Press. *Functions of Code Switching in Schoolchildren's Conversations* 95

Fasold, R. (1984) *The Sociolinguistics of Society*, New York, Blackwell

Fishman, J. A. (1965). *Who speaks what language to whom and when?* *La Linguistique*, 2, 67–88.

Flood, Lapp & Hurley (1996). *A study of bilingual Chinese / English children code switching*. Academic Exchange Quarterly, USA.

Genesee, F. (2002). *Portrait of the bilingual child*. In V. Cook (Ed.), *Perspectives on the L2 user* (pp. 170-196). Clevedon, England: Multilingual Matters.

Genesee, Boivin & Nicoladis (1996) *Talking with strangers: A study of bilingual children's communicative*, Applied Psycholinguistics, McGill University

Genishi, C. (1976). *Rules for code-switching in young Spanish-English speakers: An exploratory study of language socialization*. Unpublished doctoral dissertation, University of California, Berkeley.

- Gill, S.K. (2002). *International Communication: English Language Challenges for Malaysia*. Serdang: Universiti Putra Malaysia Press.
- Grosjean, François. (1985) *The bilingual as a competent but specific speaker and hearer*. *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 6: 467-477.
- Gumperz, J. J. (1973, April). *The communicative competence of bilinguals: Some hypotheses and suggestions for research*. *Language in Society*, 2(1), 143–154.
- Gumperz, J. J ., Cook-Gumperz, J., & Szymanski, M. (1999). *Collaborative practices in bilingual cooperative learning classrooms: Research Report 7*. Santa Cruz, CA: Center for Research on Education, Diversity, & Excellence.
- Gumperz, J. J., & Berenz, N. (1993). *Transcribing conversational exchanges*. In J. A.
- Gumperz, John J. (1982a). *Discourse strategies*. Cambridge: Cambridge UP.
- Gumperz, John J. (1982b). *Language and social identity*. Cambridge: Cambridge UP.
- Gumperz, J. J., & Hernández-Chavez, E. (1975). *Bilingualism, bidialectalism, and classroom interaction*. In C. Cazden, V. P. John, & D. Hymes (Eds.), *Functions of language in the classroom* (pp. 84–107). New York: Teachers College Press
- Gupta, A. F. (1994) *The Step-Tongue: Children's English in Singapore*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Halmari, Helena. 1997. *Government and Codeswitching: Explaining American Finnish*. Amsterdam: John Benjamins.
- Hamers, J. F. and Blanc, M. H. A. (1989) *Bilinguality and Bilingualism*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Harrison, G. and Piette, A. B. (1980) *Young bilingual children's language selection*. *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 1, 217– 230.
- Haugen, E. (1969). *The Norwegian language in America: A study in bilingual behavior*. Bloomington: Indiana University Press.
- Hoffmann, C. (1985) *Language acquisition in two trilingual children*. *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 6, 479– 495.
- Hoffmann, C. (1991) *An Introduction to Bilingualism*. London: Longman.
- Holmes, J. (2001). *An Introduction to Sociolinguistics*. Harlow: Pearson.
- Jacobson, Rodolfo, ed. (1990). *Codeswitching as a worldwide phenomenon*. NY: Peter Lang.
- Jacobson, Rodolfo. (1990). *Allocating two languages as a key feature of a bilingual methodology*. In Rodolfo Jacobson & Christian Faltis, eds. *Language distribution issues in bilingual schooling*. Cleveland: Multilingual Matters. 3-17.

- Jariah, M.J. (2003) *Code-switching for Power Wielding: Inter-gender Discourse at the Workplace*. *Multilingua: Code-Switching in Malaysia* 22:1, 41-58.
- Jorgensen, J. (1998). *Children's acquisition of code-switching for power wielding*. In Peter Auer (Ed.), *Code-switching in conversation: Language, interaction and identity* (pp. 237–261). London: Routledge. *96 Bilingual Research Journal*, 28: 1 Spring 2004
- Kamal Sridhar (1996) *Societal Multilingualism*, In *Sociolinguistics and language teaching* By Sandra McKay, Nancy H. Hornberger, Cambridge University Press
- Kenner, C. (2004). *Living in simultaneous worlds: Difference and integration in bilingual script-learning*. *Bilingual Education and Bilingualism*, 7(1), 43-61.
- Lakoff, George and Mark Johnson. 1980. *Metaphors we Live By*. Chicago: University of Chicago Press.
- Laliberty, E. A., & Berzins, M. E. (2000). *Primary Voices K-6*, 8 (4), 11-17.
- Lanza, Elizabeth. 1992. "Can bilingual two-year-olds code-switch?" *Journal of Child Language* 19 (3): 633-58.
- Li Wei,(2000). *Language shift in the Teochew community in Singapore: A family domain analysis*. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, Vol. 18 (5), 364-384.
- Lük, A. N. (1986) *Mother tongue and national identity of children from mixed marriages in a bilingual setting*. *Grazer Linguistische Studien* 27, Fall, 103– 112.
- Lyon, J. (1996) *Becoming Bilingual: Language Acquisition in a Bilingual Community*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Lyon, J. and Ellis, N. (1991) *Parental attitudes towards the Welsh language*. *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 12 (4), 239– 252. McCarty, S. (1999)
- McClure, Erica and Malcolm McClure. 1988. "Macro- and Micro-sociolinguistic Dimensions of Code-switching in Vingard (Romania)." In Monica Heller (ed.) *Codeswitching: Anthropological and Sociolinguistic Perspectives*, 25-51. Berlin: Walter de Gruyter.
- Meisel, Jürgen. 1994. "Early differentiation of languages in bilingual children." In K. Hyltenstam & L. Obler (eds.), *Bilingualism across the Lifespan*. Cambridge, England: Cambridge University Press
- Mestrie Rajend, Joan Swann, Andrea Deumart and William L. Leap(2000), *Introducing Sociolinguistics*, Edinburgh University Press
- Milroy, L (1980) *Language and Social Networks*, London: Nasil Blackwell.
- Mofatt, S (1991), "Becoming bilingual in the classroom: Code choice in school". *Language and Education* 5(1), 55-71

Moll, L. C. (1992). *Funds of knowledge for teaching: Using a qualitative approach to connect homes and classrooms*. *Theory into Practice*, 31(1), 132-141.

Myers-Scotton, Carol. (1987). *Code switching and types of multilingual communities*. Georgetown University Roundtable 1987. Language spread and language policy. Washington, D.C.: Georgetown UP.

Paulston (1994) *International Handbook of Bilingualism and Bilingual Education* (pp.13). New York: Greenwood Press

Piasecka, Krystyna. (1988) *The bilingual teacher in the ESL classroom*. In Nicholls and Elizabeth Hoadley-Maidment, eds. *Current issues in teaching English as a second language to adults*. London: Edward Arnold. 97-107.

Poplack, S. (1980). *Sometimes I'll start a sentence in English y termino en español*. *Linguistics*, 18(7&8), 581-618.

Quay, Suzanne. 2001. "Managing linguistic boundaries in early trilingual development." In *Trends in Bilingual Acquisition*, J. Cenoz and F. Genesee (eds.), 149-199. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company

Reyes, I. (2001). *The development of grammatical and communicative competence in bilingual Spanish speakers*. Unpublished doctoral dissertation, University of California, Berkeley.

Romaine, Suzanne. 1989. *Bilingualism*. Oxford: Basil Blackwell.

Romaine, S. (1992) *Language, Education and Development: Urban and Rural Tok Pisin in Papua New Guinea*. Oxford: Clarendon Press.

Sert, Olcay. (2005) *The functions of Code Switching in ELT Classroom*, Hacettepe University(Ankara,Turkey)

Soh, K. C. (1987). *Asian Pacific papers: Regional papers presented at the 8th World Congress of Applied Linguistics*. University of Sydney, August 16-21.

Volterra, Virginia and Taeschner, Traute. 1978. "The acquisition and development of language by bilingual children." *Journal of Child Language* 5:311-26

Weinreich, U. (1953). *Languages in contact*. The Hague, Netherlands: Mouton.

Zentella, A. C. (1982). *Code-switching and interaction among Puerto Rican children*. In J. Amastae & L. Ellas-Olivares (Eds.), *Spanish in the United States: Sociolinguistic aspects* (pp. 354-385). Cambridge, England: Cambridge University Press.

Zentella, Ana Celia. 1997. *Growing Up Bilingual*. Malden, MA: Blackwell.